



Asamblea General

Distr. general
14 de julio de 2006
Español
Original: inglés

Sexagésimo primer período de sesiones

Tema 59 c) de la lista preliminar*

**Desarrollo social: Decenio de las Naciones Unidas
de la Alfabetización: la Educación para Todos**

Aplicación del Plan de Acción Internacional para el Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización

Nota del Secretario General

El Secretario General transmite por la presente el informe del Director General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) sobre la aplicación del Plan de Acción Internacional para el Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización, de conformidad con la resolución 59/149 de la Asamblea General, de 20 de diciembre de 2004.

* A/61/150 y Corr.1.



Aplicación del Plan de Acción Internacional para el Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización

Informe del Director General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura

Resumen

En su resolución 56/166, de 19 de diciembre de 2001, la Asamblea General proclamó Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización el período de 10 años que comienza el 1° de enero de 2003. En su resolución 57/166, de 18 de diciembre de 2002, la Asamblea acogió con beneplácito el Plan de Acción Internacional para el Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización. En su resolución 59/149, de 20 de diciembre de 2004, la Asamblea tomó nota del informe del Secretario General sobre la aplicación del Plan de Acción Internacional para el Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización. Exhortó a una acción intensificada, mejor combinada y sostenida para garantizar la alfabetización para todos los grupos de edades y poblaciones. Pidió a la UNESCO que reforzara su función como principal entidad coordinadora y que solicitara a los Estados Miembros sus observaciones sobre los progresos alcanzados en la aplicación de sus programas y planes de acción nacionales para el Decenio y que preparara y le presentara cada dos años, a partir de 2006, informes sobre la aplicación del Plan de Acción Internacional. El presente informe sobre los progresos realizados examina las conclusiones de un cuestionario enviado a los Estados Miembros, la situación de la alfabetización y los compromisos en todo el mundo, y las medidas de los organismos asociados de las Naciones Unidas. Analiza las dificultades por las que atraviesa la UNESCO, como organismo principal, y los demás asociados del sistema de las Naciones Unidas, que se encuentra en plena evolución, en la consecución de las metas del Decenio de la Alfabetización.

I. Introducción

1. En su resolución 56/166, de 19 de diciembre de 2002, la Asamblea General proclamó Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización el período de 10 años que comienza el 1° de enero de 2003. En su resolución 59/149 de 20 de diciembre de 2004, la Asamblea tomó nota del primer informe sobre la aplicación del Plan de Acción Internacional para el Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización, preparado en cooperación con el Director General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) (A/59/267). En éste se exhortaba una acción intensificada, mejor coordinada y sostenida para asegurar la alfabetización de todos los grupos de edades y poblaciones.

2. En primer lugar, la Asamblea General pidió a la UNESCO que reforzara su función como principal entidad coordinadora para impulsar las actividades que se emprendan en el plano internacional en relación con el Decenio, de manera que esas actividades complementen el proceso en curso de la Educación para Todos y estén coordinadas con éste y con los demás objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente. Además, solicitó al Secretario General que, en cooperación con la UNESCO, solicitara a los Estados Miembros sus observaciones sobre los progresos alcanzados en la aplicación de sus programas y planes de acción nacionales para el Decenio y preparara y le presentara cada dos años, a partir de 2006, informes sobre la aplicación del Plan de Acción Internacional.

3. El presente informe sobre los progresos realizados para el período 2005-2006 está dividido en varias partes. Examina la situación global de la alfabetización sobre la base de los últimos datos facilitados por el Instituto de Estadísticas de la UNESCO (IEU) y el *Informe de Seguimiento de la Educación para Todos en el Mundo: la Alfabetización, un factor vital, 2006*¹. En éste se examina la evolución del contexto internacional y la relación entre el Decenio de la Alfabetización y otros marcos internacionales de educación y de desarrollo. Comunica las conclusiones de un cuestionario enviado por la Secretaría de la UNESCO en diciembre y febrero de 2006 a los Estados Miembros, por conducto de sus Comisiones Nacionales para la UNESCO o las oficinas exteriores de la UNESCO y otros organismos de las Naciones Unidas, un número determinado de organizaciones no gubernamentales y varios expertos internacionales y regionales del Decenio de la Alfabetización. El informe sobre los progresos realizados señala las dificultades y las perspectivas futuras. Analiza los informes de varios organismos de las Naciones Unidas. Para concluir, considera todos los instrumentos disponibles para evaluar los compromisos y los progresos.

II. El escenario de la alfabetización

4. La comunidad internacional trabaja desde hace 60 años para promover la alfabetización para todos los grupos de edades, a través de períodos de diverso grado de compromiso y utilizando una gran diversidad de estrategias. Sin embargo, los últimos datos sobre la matriculación y la terminación del ciclo completo en la escuela primaria, así como la alfabetización de jóvenes y adultos en todo el mundo,

¹ UNESCO, Informe de Seguimiento de la EPT en el Mundo – La alfabetización, un factor vital, 2006-2005 UNESCO, París. Disponible en <http://portal.unesco.org/education>.

no son alentadores. Si bien ha habido progresos sostenidos en el plano mundial desde el Año Internacional de la Alfabetización, 1990, como ilustran los datos de los cuadros 1 a 3 (abril de 2006), se observan grandes disparidades entre las regiones, dentro de los países y dentro de las poblaciones. Por sobre todo, los países y las organizaciones internacionales que han asumido compromisos en la consecución de las metas y los objetivos de la Declaración del Milenio, la Educación para Todos y el Decenio de la Alfabetización no están haciendo todavía los esfuerzos sostenidos que son indispensables.

5. Según los últimos datos del IEU (y las definiciones de cada país sobre lo que constituye alfabetización), al mes de abril de 2006 hay 771 millones de adultos mayores de 15 años que carecen de las aptitudes básicas de alfabetización. Estas cifras son mucho mayores si se toma en cuenta a los jóvenes entre 15 y 24 años de edad que no han tenido la posibilidad de aprender o que han dejado la escuela sin alcanzar un primer certificado de estudios escolares. El rendimiento insuficiente, el abandono escolar y la repetición de grado son con frecuencia factores que contribuyen a la carencia de las aptitudes y competencias básicas de alfabetización y cálculo. Por sobre todo, en los últimos 20 años la preocupación se ha centrado en mejorar la calidad de la escolarización formal, así como en aumentar la matrícula. Sin embargo, la atención que se presta al control de calidad de la educación no formal y las disposiciones de segunda oportunidad de alfabetización para jóvenes y adultos está muy por detrás de al que se asigna al sector escolar.

6. El *informe de Seguimiento de la Educación para Todos en el Mundo: la Alfabetización, un factor vital, 2006*¹ aborda esta preocupación sistemáticamente en su función de vigilancia de las obligaciones internacionales respecto a la meta de la Educación para Todos. La meta 4, que apunta a alcanzar una mejora del 50% en los niveles de alfabetización de adultos para 2015, especialmente para las mujeres, es el tema del informe de 2006. Tras sintetizar la bibliografía disponible de investigación y política sobre una amplia gama de cuestiones de alfabetización y escolarización formal, el informe recomienda un enfoque en tres aspectos para renovar y sostener el compromiso: a) escolarización primaria universal de calidad; b) compromiso público nacional y expansión de las disposiciones de alfabetización para los adultos y c) atención sistemática a asegurar un entorno propicio a la alfabetización. El informe toma nota de las recomendaciones del documento de antecedentes preparado por la reunión sobre alfabetización del grupo de trabajo de EPT celebrada en julio de 2005². Esta reunión del Grupo de Trabajo sirvió para preparar otra, que se celebró durante la quinta reunión del Grupo de Alto Nivel sobre EPT en Beijing, en noviembre de 2005. El comunicado final del Grupo de Alto Nivel invitaba a los gobiernos y a los asociados de la EPT a que demostraran un compromiso político integrando la alfabetización en sus planes para el sector de la alfabetización, asignaran mayor prioridad a la alfabetización en la formulación de los presupuestos para la educación y desarrollaran un entorno alfabetizado sostenible. El comunicado también alentaba a los organismos de financiación a que colaboren con los gobiernos para ofrecer una financiación significativa y regular y desarrollar la capacidad para programas de alfabetización eficaces.

² UNESCO “Literacy and Empowerment”, documento de antecedentes y cuestiones preparadas por Leslie Limage et al, para la reunión sobre alfabetización para el empoderamiento, en el Grupo de Trabajo sobre Educación para Todos, 29 de julio de 2005, disponible en <http://www.UNESCO.org/education/efa/>

7. Históricamente, la educación formal y el acceso a la alfabetización se convirtieron en derechos humanos reconocidos internacionalmente sólo hace poco, es decir, desde la aprobación de la Declaración Universal de Derechos Humanos y su artículo 26. Asimismo, el crecimiento y la difusión de la alfabetización antes del decenio de 1950 en el mundo no tenía necesariamente una relación causal con el desarrollo económico. A veces, los buenos niveles de alfabetización y de educación preceden al crecimiento económico. En otros casos, siguen a la industrialización, pero con un rezago significativo. Con frecuencia, la emigración y la índole de los mercados de mano de obra en las zonas recientemente industrializadas tenían un efecto negativo en la oferta de escolarización y alfabetización de adultos. Sin embargo, en la actualidad la alfabetización básica y la aritmética elemental para los niños y adultos por igual están reconocidos como un elemento indispensable para el desarrollo equitativo y sostenible.

8. Así pues, en la actualidad se reconoce que las mujeres alfabetizadas son más capaces de ocuparse de ellas mismas y de sus familiares y de participar en el cambio económico y social de sus sociedades. También resulta claro que la expansión de la escolarización primaria no basta para asegurar la alfabetización universal en las poblaciones de jóvenes y adultos. Los actuales sistemas escolares en todas las regiones, en mayor o en menor grado, están afectados por el desaprovechamiento (abandono escolar, rendimiento insuficiente, ausentismo, repetición de grado) que, de hecho, contribuye a que las aptitudes de alfabetización sean frágiles o no sostenibles. Los programas en vigor de alfabetización no formal de adultos o posibilidades de segunda oportunidad de aprendizaje para adultos rara vez tienen la escala necesaria o están planificados y financiados de una manera suficientemente integrada y sostenible para responder eficazmente a la diversidad de las necesidades y el contexto.

9. Tal vez las dos consideraciones básicas para la eficacia de todo aprendizaje son los idiomas de instrucción y la disponibilidad de libros y otro material impreso (el entorno propicio a la alfabetización). Tanto los niños como los adultos aprenden más rápidamente en sus lenguas maternas. Sin embargo, las normativas de idiomas nacionales tienen esencialmente una índole política. Algunos países han designado lengua oficial un idioma único o dominante, para promover la unidad nacional y la cohesión social o asegurar la igualdad de oportunidades. Otros, especialmente los estados federales, consideran que se protege mejor la unidad nacional mediante el respeto de la diversidad lingüística. Las políticas sobre los idiomas de educación en los niveles escolar y no escolar para adultos también son un producto de estas consideraciones políticas más generales. En el ínterin, en lo que respecta a los entornos propicios a la alfabetización, la disponibilidad de libros y material impreso es indispensable para una alfabetización sostenible. La dimensión internacional de la publicación de libros y la presencia o carencia de una política eficaz en el sector del libro tienen un efecto fundamental en la capacidad de las escuelas y los programas de educación de adultos para enseñar a leer y a escribir.

III. Aprendizaje de la experiencia internacional con la alfabetización para todos

10. La comunidad internacional afortunadamente tiene casi un siglo de experiencia en la promoción de la alfabetización masiva, lo que le sirve de base en las opciones que elija para atender los objetivos de desarrollo del Milenio y las metas de la Educación para Todos. Los países que atravesaron por importantes transformaciones políticas y económicas en la primera mitad del siglo XX asignaron gran importancia a la alfabetización. Estos países emprendieron campañas integradas de alfabetización masiva, y una rápida expansión de la educación escolar, para asegurar la más amplia participación social posible. También insistieron en la importancia de promover los idiomas nacionales y minoritarios en la educación. Las organizaciones internacionales, como la UNESCO, en un espíritu de optimismo, también promovieron programas y campañas de alfabetización de adultos de gran escala, junto con la rápida expansión de la escolarización formal. Sin embargo, para mediados del decenio de 1960, se puso de manifiesto que no se disponía de la voluntad política ni de los recursos financieros para esos enfoques. Ulteriormente, se apoyaron programas de alfabetización de adultos más orientados y limitados. Desde fines del decenio de 1970, algunos países iniciaron una combinación de estrategias para promover la alfabetización de niños y adultos. Sin embargo, pocos recibieron un apoyo de la asistencia multilateral o bilateral que permitiera que sus programas de aprendizaje no formal para adultos: a) dispusieran de recursos garantizados suficientes y sostenidos; b) recibieran un trato equivalente al certificado escolar oficial u otra forma alternativa reconocida de garantía de calidad; y c) formaran parte integrante de estrategias multisectoriales o incluso de una planificación para todo el sector de la educación.

11. Hay mucha experiencia en la asociación de la adquisición de aptitudes de alfabetización con proyectos de generación de ingreso y estrategias más generales de reducción de la pobreza. Sin embargo, la experiencia adquirida no ha sido evaluada sistemáticamente con miras a adoptar una iniciativa en mayor escala o abandonar un enfoque que no ha dado buenos resultados. La gran cantidad de enfoques concebidos en función de los donantes también es un obstáculo para la planificación a largo plazo y el aprendizaje de la experiencia. Los enfoques basados en la comunidad también presentan sus cualidades y defectos. El factor central de la programación pertinente de la educación formal y alfabetización para adultos es responder a las necesidades y aspiraciones locales. Sin embargo, las comunidades no son necesariamente democráticas o igualitarias. El problema consiste en asegurar que la comunidad internacional aprenda de su considerable experiencia para velar por que la adquisición de las aptitudes básicas de alfabetización en los entornos de aprendizaje formal y no formal de hecho den como resultado adultos y jóvenes alfabetizados y autónomos.

12. La comunidad internacional ha acumulado suficiente experiencia para reconocer las condiciones necesarias para la adquisición eficaz de aptitudes de alfabetización en las escuelas así como en los programas escolares y extraescolares de aprendizaje de adultos. Es indudable que las aptitudes básicas para leer, escribir y hacer las operaciones de aritméticas elementales son un derecho humano para todos y es necesario para seguir aprendiendo. Se debe asignar prioridad a las poblaciones más desfavorecidas dentro de los países más pobres, que gran parte han sido desatendidas debido a la índole fragmentada y breve de las intervenciones

internacionales. Es también evidente la necesidad de no asignar los escasos recursos a actividades generales de promoción y sensibilización relativas a “historias felices” aisladas (que pueden o no reproducirse en otros contextos o que en gran parte no han sido evaluadas), y en cambio concentrarlos en una respuesta mucho más compleja.

El *Informe de Seguimiento de la Educación para Todos en el Mundo, 2006*¹, es una rica fuente de investigación sintetizada sobre una amplia gama de cuestiones relacionadas con la alfabetización, y destaca que el desafío de la alfabetización mundial sólo puede ser alcanzado si: a) los dirigentes políticos en el nivel más elevado se comprometen con la causa; b) los países adoptan políticas explícitas de alfabetización para expandir una enseñanza primaria de calidad y una enseñanza secundaria básica; c) se expanden los programas de alfabetización para jóvenes y adultos y d) se desarrollan entornos muy propicios a la alfabetización. Indica que para la expansión de los programas de alfabetización es necesario que el gobierno asuma activamente la responsabilidad hacia la política de alfabetización de adultos y la financie como parte de la planificación del sector de la educación; que se establezcan marcos claros para coordinar la ejecución de programas de alfabetización por parte del sector público, el sector privado y la sociedad civil; que se aumente la asignación presupuestaria y la asistencia; que los programas se cimienten en la comprensión de las necesidades de los aspirantes a la alfabetización; que los planes de estudios se basen en esas necesidades, con objetivos de aprendizaje claramente establecidos y adecuado material didáctico; que se fije una remuneración suficiente, estatuto profesional y capacitación para los alfabetizadores y políticas apropiadas de idiomas.

IV. Examen de las medidas del Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización en todo el mundo

13. En diciembre de 2005 y enero de 2006, la Secretaría de la UNESCO envió un cuestionario a todas las Comisiones Nacionales para la UNESCO, 18 organizaciones bilaterales y multilaterales, 9 organismos del sistema de las Naciones Unidas, 64 oficinas exteriores de la UNESCO, 34 organizaciones no gubernamentales y 4 expertos internacionales y 27 expertos regionales del Decenio de la Alfabetización. El cuadro siguiente muestra las respuestas recibidas a la fecha de presentación de este informe sobre los progresos realizados. El cuestionario se centraba en la educación no formal impartida a jóvenes y adultos con fines de alfabetización, considerando que ésta era la forma de enseñanza más relegada. Así pues, si bien el Decenio de la Alfabetización se refiere a la alfabetización de todos los grupos de edades y en todos los entornos educativos, la presente sección del informe aborda principalmente la política, enseñanza e investigación en un entorno no formal. Las respuestas y los informes están divididos por tema y región. Debido a la índole no exhaustiva del cuestionario y las respuestas recibidas, esta sección ofrece modestamente ejemplos de iniciativas adoptadas y comunicadas. La aplicación de las políticas, legislación, marcos nacionales y otros compromisos a largo plazo en curso sólo se mencionan ocasionalmente.

<i>Receptores de los cuestionarios, por categoría</i>	<i>Cantidad de cuestionarios enviados</i>	<i>Cantidad de respuestas recibidas</i>
Bilaterales/Multilaterales	18	8
Organismos del sistema de las Naciones Unidas	9	3
Comisiones Nacionales/Delegaciones para la UNESCO	194	32
Oficinas Exteriores e Institutos de la UNESCO	64	45
Equipo de expertos internacionales	4	1
Equipo de expertos regionales	27	4
Organizaciones no gubernamentales	34	13

A. Cambio de política

14. Si bien el cuestionario se refiere al cambio de política, ello no fue percibido como aplicable por todo los interrogados. Sin embargo, en esta parte se examina una muestra de cambios de políticas notificados. Además, muchos países comunicaron su política general u otras políticas relativas a la eficacia de la escolarización formal y la alfabetización para todos los grupos de edades, que se incluyen en este título.

1. África

15. Namibia está estableciendo un Consejo Nacional de Aprendizaje de Adultos que se inaugurará en el período 2006-2008, a fin de seguir de cerca e influir en la aplicación del marco de política para la alfabetización. Un comité nacional del Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización funciona como subsección del Foro de EPT. El Fondo Fiduciario de Namibia para la Alfabetización ha ofrecido apoyo financiero y técnico a algunas organizaciones no gubernamentales y organizaciones basadas en la comunidad.

16. Nigeria presentó un informe sobre la aplicación de la Ley de Enseñanza Básica Universal para todos los adultos y jóvenes de Nigeria. Comunicó un aumento en su financiación a la educación básica en los 37 estados y el Gobierno Federal. La infraestructura ha crecido y ha mejorado; se han ampliado el examen de los planes de estudio, la educación del personal docente y la capacitación en servicio; se ha logrado una mayor participación de la comunidad en la gestión escolar y un mayor empoderamiento de la comunidad.

2. Estados árabes

17. El Foro Económico Mundial ha incluido la educación y la alfabetización específicamente en las principales reuniones celebradas en la región en 2005 y 2006. Ha creado asimismo las condiciones para una consulta más amplia acerca de la Iniciativa para el Gran Oriente Medio y el Norte de África en relación con la alfabetización. El Foro ha acogido eventos en relación con asociaciones del sector público y privado para una escolarización eficaz y alfabetización de adultos, que se reflejó en proyectos bilaterales empresa/gobierno en tres países.

18. Bahrein inició una evaluación de sus actividades para el sistema educativo durante el período 2002-2005, a fin de crear más oportunidades de aprendizaje para adultos, reducir la disparidad entre los sexos y aumentar los índices de matrícula en

los programas para adultos. Se han establecido nuevas estructuras orgánicas de la Dirección de Educación Permanente para ampliar la escala de las oportunidades de aprendizaje.

3. Asia y el Pacífico

19. La Oficina Regional de Educación de la UNESCO para Asia y el Pacífico ha publicado un inventario de las novedades de política, actividades y programas relacionados con el Decenio de la Alfabetización.

20. Se ha preparado un Marco estratégico de acción para el Decenio de la Alfabetización en Pakistán, que se ha difundido en seminarios provinciales, una reunión de parlamentarios y foros de los medios de difusión, así como en material de promoción.

21. El Programa nacional de Mongolia sobre alfabetización apunta a eliminar el analfabetismo para 2008 y aumentar la matrícula de la enseñanza básica a un 99% para 2012.

4. Europa y América del Norte

22. Canadá aborda las cuestiones de alfabetización para todos los grupos de edades en todo el país desde el decenio de 1980, en los planos federal, provincial y local. Las políticas y estrategias de alfabetización con frecuencia forman parte de documentos más generales que abordan cuestiones como formación de aptitudes, empleo y educación entre los indígenas. Se publicó la declaración de política del Gobierno de Brunswick sobre educación de adultos y a lo largo de toda la vida titulado “Lifelong Learning: Quality Adult Learning Opportunities”. Al final de 2005, el Gobierno Federal presentó el informe titulado “Towards a Fully-Literate Canada Achieving national Goals through a Comprehensive Pan-Canadian Literacy Strategy” (Hacia un Canadá plenamente alfabetizado: la consecución de las metas nacionales a través de una estrategia de alfabetización general para todo el territorio del Canadá).

23. En agosto de 2005 Dinamarca preparó un plan nacional de lectura, como respuesta a la creciente preocupación manifestada en los últimos 10 años. Las recomendaciones del plan incluyen un control obligatorio de lenguaje para todos los niños de 3 años y mejores facilidades de guarderías, con un apoyo intensivo al aprendizaje del idioma. A través de la escolarización formal, se ofrece apoyo adicional para lectura. La aplicación del plan en los próximos dos años ha de garantizar que la cuestión de la alfabetización figure sistemáticamente en todos los niveles del sistema educativo.

24. Lituania presentó un informe sobre las disposiciones generales de su Estrategia nacional para el período 2003-2012, para todos los niveles y formas de enseñanza. Se asigna particular atención a los estudiantes nacidos en el extranjero y otras poblaciones con necesidades especiales. Se da prioridad a prevenir el abandono de los estudios en la escuela primaria, la calidad de la enseñanza secundaria y disposiciones de segunda oportunidad para los que dejan la escuela primaria o las clases de educación de adultos o educación permanente.

25. Montenegro presentó un informe sobre una mejora general del acceso a la alfabetización y los programas de educación elemental, a fin de aumentar los índices de matrícula y de finalización de un ciclo completo.

26. En el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte periódicamente se examina y actualiza la experiencia de política nacional de alfabetización de 30 años. En diciembre de 2005, su Comisión Nacional para la UNESCO acogió una conferencia en la Universidad de Oxford, a fin de examinar las conclusiones del *Informe de Seguimiento de la Educación para Todos en el mundo: La alfabetización, un factor vital, 2006*. Los participantes, procedentes de las comunidades de Gran Bretaña que se dedican al desarrollo, la alfabetización y la educación de adultos, el Ministerio de Educación y la UNESCO, elaboraron un marco y recomendaciones para la futura cooperación internacional en políticas de alfabetización y creación de capacidad, especialmente dentro de la región de Europa.

27. Los Estados Unidos de América presentaron el programa de lectura “Reading First”, que apunta a que todos los estudiantes puedan leer al nivel adecuado para su edad, o incluso mejor, para final del tercer grado (8-9 años). A través de este programa, los estados y los distritos reciben apoyo para aplicar una investigación sobre lectura, basada científicamente, para velar por que los estudiantes puedan leer sin ninguna dificultad. Unas 5.200 escuelas en más de 1.500 distritos escolares participan actualmente en el programa “Reading First”, que llega a más de 2 millones de estudiantes y 100.000 maestros.

5. América Latina y el Caribe

28. En el marco del Proyecto Regional de Educación (PRELAC), la Oficina Regional de Educación de la UNESCO para América Latina y el Caribe centró sus medidas en la promoción de un cambio de políticas de la educación.

29. Se celebró en Santa Lucía un simposio nacional sobre alfabetización y género, a fin de difundir los resultados de una evaluación de gran escala sobre alfabetización. La Comisión Nacional de Santa Lucía para la UNESCO publicó en diciembre de 2005 los resultados y las actas del seminario.

30. En noviembre de 2004 se celebró en San Salvador una reunión sobre la educación popular y las políticas de educación en América Latina, en el marco de la Educación para Todos, lo que culminó en 2005 con la firma de un acuerdo oficial entre el Ministerio de Educación de El Salvador y la sociedad civil, para colaborar en la promoción de la alfabetización.

31. Cuba celebró el primer congreso mundial de alfabetización en La Habana, del 31 de enero al 4 de febrero de 2005. Asistieron al congreso más de 5.000 educadores, en su mayor parte de América Latina, pero también de Asia y África.

32. En la ciudad de México se celebró, del 15 al 17 de junio de 2005, un Diálogo de política Sur-Sur sobre calidad de la educación para adultos y jóvenes, como plataforma para el intercambio de experiencias con planificadores y responsables de la formulación de políticas nacionales, y participantes de todas las regiones.

B. Desarrollo de programas flexibles y participación de la comunidad

33. Si bien el cuestionario tenía títulos separados para “programas flexibles” y “participación de la comunidad”, muchos interrogados respondieron indistintamente sobre esos temas.

1. África

34. La UNESCO ha trabajado con el Gobierno de Madagascar en el Programa de las Naciones Unidas de Promoción de la educación básica para todos los niños malgaches. En su informe de evaluación de mitad de período de marzo de 2005, comunicó resultados particularmente buenos en la alfabetización de niños en situación poco accesible, con métodos de aprendizaje acelerados e innovadores e incentivos a la participación, así como un mecanismo de prestación de servicios altamente diversificado. La UNESCO trabaja desde 2004 con el Chad sobre un programa para promover la educación básica bilingüe (francés y árabe), con apoyo del Banco Islámico de Desarrollo. Se ha establecido un programa similar con el Níger desde julio de 2005.

2. Asia y el Pacífico

35. Tailandia informa sobre el programa ejecutado en 2003 y 2005 para promover la alfabetización para los que no saben leer y escribir en lengua thai, dirigido principalmente a personas de edad, personas migrantes, campesinos e internos en prisiones.

3. Estados árabes

36. La oficina de la UNESCO de El Cairo presentó un informe sobre el Programa UNILIT de estudiantes universitarios para alfabetización, en Egipto, el Sudán y el Yemen, por el cual se emplean estudiantes universitarios para que formen alfabetizadoras entre las niñas rurales. Se abrieron siete centros de alfabetización en Egipto, y unos 29 centros en el Sudán.

37. Se ha desarrollado un pasaporte de alfabetización y de lectura para promover la aptitud para leer entre los adultos y niños de Jordania, Marruecos, Túnez y los Territorios Palestinos Ocupados.

4. Europa y América del Norte

38. Croacia ha preparado un Plan de acción para la aplicación de la Estrategia de educación de adultos para 2005, en la que uno de los componentes es el Programa de alfabetización, en favor de unas 2.354 personas. Se está revisando un nuevo plan de estudios para la educación básica de adultos. Chipre ha establecido un programa de tres años para los adolescentes de 12 a 15 años de la enseñanza secundaria, y que tienen necesidades de alfabetización básica. Se ha determinado que el programa es más eficaz cuando las familias apoyan a los niños y están en estrecho contacto con las escuelas.

39. Turquía emprendió en 2004 una iniciativa para llegar a 7,2 millones de niños que necesitaban alfabetización. El programa de la Unión Europea de Apoyo a la educación básica ayuda a Turquía a preparar un programa de alfabetización, en una primera fase, y un programa de educación básica para adultos en la segunda. En la primera fase se publicaron unos 10.000 ejemplares de directrices para docentes, libros de textos y libros de trabajo, y la segunda fase se finalizó en abril de 2006.

40. Serbia informó sobre un programa de educación básica funcional para los romaníes y otros grupos marginales en el período 2005-2007.

5. América Latina y el Caribe

41. El Programa Brasil Alfabetizado, en el Brasil, tiende a lograr la integración educativa mediante una alfabetización eficaz para jóvenes y adultos de más de 15 años. Está estructurado en torno a un conjunto de acuerdos con las autoridades estatales y municipales, organizaciones no gubernamentales y otras organizaciones públicas y privadas y universidades. Comenzó en 2003 con 1.668.253 beneficiarios, cifra que en 2005 es de 2.049.050.

C. Creación de capacidad

42. En este epígrafe, un número de países comunicaron que prestaban asistencia bilateral a la educación básica y la alfabetización.

43. En el marco de la asistencia para el desarrollo de Austria se financian tres proyectos con asociados africanos hasta septiembre de 2006, en conjunto con la Comisión Nacional Austriaca para la UNESCO, el Consejo de Europa y la Academia Africana de Lenguas en Malí. Estos proyectos ayudan a África a abordar la enseñanza plurilingüe y la alfabetización, con carácter permanente.

44. DANIDA (organismo danés de ayuda bilateral) apoya la planificación y los programas de educación, que incluyen la alfabetización en Bolivia, Burkina Faso, Nepal y Nicaragua.

45. La asistencia para la cooperación de Alemania, a través de Gesundheit, Bildung, Soziale Sicherheit Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) presentó un informe sobre su asistencia al Senegal para este período, relativo a la educación básica de la mujer.

46. Japón presentó un informe sobre su nuevo programa titulado “Iniciativa de la educación básica para crecer”, que comenzó en 2002, así como su apoyo permanente a la alfabetización a través de cauces multilaterales (incluida la UNESCO) durante muchos años.

47. La Asociación para el Desarrollo de la Educación en África, que agrupa a organizaciones internacionales y organismos de ayuda, junto con funcionarios superiores del Ministerio de Educación y la comunidad de investigadores africanos, lleva a cabo periódicamente estudios y programas para la creación de capacidad. En su reunión anual de 2006 se examinó el estado de todos los aspectos de la educación en África, con especial atención en la alfabetización y la educación primaria.

1. África

48. Entre enero de 2004 y marzo de 2006, Kenya desarrolló un marco nacional de calificaciones basado en integrar la educación y la capacitación en una estructura unificada de calificaciones y aptitudes reconocidas; el objetivo es asegurar un sistema integrado que estimule el aprendizaje a lo largo de toda la vida. UNESCO ha apoyado en Nairobi una serie de consultas con partes interesadas y seminarios para facilitar el diálogo acerca de este marco.

49. El Instituto de la UNESCO para el Aprendizaje a lo Largo de Toda la Vida, antiguamente Instituto de Educación de la UNESCO, ha asignado particular atención a la educación de adultos y permanente en África y ha colaborado estrechamente con la Asociación para el Desarrollo de la Educación en África

acerca de la reunión bienal. El Instituto impartió en febrero de 2006 un seminario de capacitación transnacional sobre evaluación de la educación y los programas de alfabetización no formales para jóvenes y adultos en África.

2. Estados Árabes

50. El Departamento de Educación de Adultos y Alfabetización de Kuwait, en el Ministerio de Educación, informa sobre una iniciativa para el acopio de datos sobre tasas de alfabetización para todas las edades, a fin de crear una estrategia de alfabetización fundamentada.

51. El Comité Nacional del Líbano para alfabetización y educación de adultos está emprendiendo estudios nacionales para la alfabetización; procediendo a mejorar los programas de estudios y libros de texto; impartiendo capacitación a los recursos humanos, y difundiendo y promoviendo clases de alfabetización dentro de los centros sociales y de desarrollo del Ministerio de Asuntos Sociales. En 2004, el Comité Nacional lanzó el nuevo plan de estudios titulado “Por una vida mejor”, destinado a alfabetizar en árabe a los niños que trabajan.

3. Asia y el Pacífico

52. La República Islámica del Irán informó sobre los esfuerzos para desarrollar las actividades de alfabetización mediante el establecimiento de 60 centros comunitarios de aprendizaje que abarcan 20.000 analfabetos. Está también adoptando medidas para descentralizar el proceso de adopción de decisiones sobre los programas de alfabetización, al mismo tiempo que trata que las regiones más desfavorecidas puedan mejorar sus tasas de alfabetización.

53. Mongolia está ejecutando un programa de alfabetización a través de la educación a distancia, para llegar a 2.300 analfabetos.

54. Viet Nam informa sobre un programa titulado “Alfabetización y educación no formal para reducir la pobreza en el Delta del río Mekong”. La Oficina de la UNESCO en Viet Nam apoya al Gobierno vietnamita en la preparación de una política nacional para expandir los centros comunitarios de aprendizaje como mecanismo de alfabetización.

4. Europa y Norte América

55. El “Forum permanent des pratiques des intervenants de lutte contre l'illettrisme” (Foro permanente para los participantes en la lucha contra el analfabetismo) de Francia fue establecido por la Agence nationale de lutte contre l'illettrisme. Este Foro participa en capacitación (inicial y en servicio) e intercambio de experiencias para que se imparta una alfabetización más profesional en todos los niveles; también se ocupa de la cooperación internacional.

56. Grecia informó sobre los servicios de alfabetización de adultos que prestan los comités prefectorales para la educación de adultos. En colaboración con las autoridades locales se ofrecen cursos en todo el país. Durante 2005, se dictaron unos 36 cursos a 418 personas que han de prestar servicios en favor de la población en general. En el mismo año, se ofrecieron 35 cursos a 376 representantes de la población romaní.

57. Rumania comenzó en 2005 una iniciativa de “segunda oportunidad para la enseñanza primaria”, dirigida a los jóvenes y adultos de más de 14 años que no hayan terminado su escuela primaria. Hasta la fecha, han participado 850 personas.

5. América Latina y el Caribe

58. El Programa Brasil Alfabetizado incluye la posibilidad de impartir capacitación aproximadamente a 80.000 trabajadores y educadores y alfabetizadores por año. El programa de Cuba “Yo sí puedo” se ha compartido con varios países de América Latina y el Caribe para promover una alfabetización de bajo costo y eficaz. El método se ha utilizado en Bolivia, Brasil, Cuba, Ecuador, Granada, Guinea-Bissau, Honduras, México, Mozambique, Nicaragua, Nigeria, Nueva Zelanda, Paraguay, Perú, República Dominicana, Sudáfrica, Timor-Leste y Venezuela. Emplea una combinación de educación a distancia y enseñanza personal.

59. Todos los países hispanoamericanos y España participaron en la reunión Cooperación Educativa con Ibero América sobre Educación de Personas Jóvenes y Adultas, celebrada en Madrid del 26 al 30 de septiembre de 2005, para estudiar todos los programas nacionales de alfabetización y educación de adultos. Del 24 al 26 de noviembre de 2006 se celebró en Canelo de Nos, Chile, un Encuentro Nacional de Educación Popular, para reforzar la capacidad administrativa de los programas de educación popular en el país.

D. Investigación para comprender problemas

1. África

60. Nigeria informó sobre un estudio sobre alfabetización para determinar la tasa de alfabetización de los estados con los índices de alfabetización máximo y mínimo durante el período 2004-2005, con apoyo del Banco Mundial. Se estudiaron particularmente los estados de Yobe y Lagos.

61. El Instituto de la UNESCO para el Aprendizaje a lo Largo de Toda la Vida asistió a Botswana en la realización de una evaluación de su programa nacional de alfabetización, y actualmente le ayuda a preparar un marco de planes de estudios para un nuevo programa de educación básica de adultos.

2. Estados árabes

62. La Oficina de la UNESCO de El Cairo ha llevado a cabo un estudio sobre las mejores prácticas disponibles en Egipto para utilizar la tecnología de la información y las comunicaciones en la promoción de la alfabetización.

3. Asia y el Pacífico

63. Tailandia informó sobre un estudio de investigación y preparación de material bilingüe para las minorías étnicas del distrito de Omkoi, en la provincia de Chiang Mai. Tiene previsto expandir el enfoque bilingüe a otras zonas.

64. En 2005 se llevó a cabo una evaluación de la alfabetización en Bangladesh, y sus resultados se examinaron en un seminario celebrado en mayo de 2006.

65. China está llevando a cabo un estudio sobre la eliminación del analfabetismo sobre la base de las tecnologías de la información y la comunicación y capacitación tecnológica en las zonas rurales occidentales de China.

4. Europa y América del Norte

66. Canadá informó sobre una investigación de todo el sistema y por programas. En 2005, Alberta Education publicó un informe titulado “Aboriginal Education: A Research Brief for Practitioners” (La educación de los indígenas: una reseña de investigación para personal docente), con el fin de destacar las prácticas eficaces en los programas de aprendizaje para las poblaciones indígenas de la Primera Nación, los Metis y los Inuit. En los últimos dos años, el Ministerio de Educación de Québec ha emprendido un intenso inventario de la investigación para mejorar la capacitación de alfabetizadores.

67. Los Estados Unidos informaron sobre el Programa de investigación de la enseñanza para leer y escribir, emprendido por el Centro Nacional para la Investigación en Educación. A largo plazo este programa dará como resultado una gama de instrumentos y de estrategias para mejorar la capacidad de leer y escribir.

68. Finlandia informó sobre un estudio llevado a cabo en conjunto por el Instituto de Investigaciones Educativas y Estadísticas del Canadá, para comprender por qué Finlandia superaba a Canadá en cuanto a alfabetización científica, matemática y de lectura en el marco del Programa Internacional de Evaluación de Estudiantes (PISA) 2000 y 2003.

5. América Latina y el Caribe

69. La Oficina Regional de Educación de la UNESCO para América Latina y el Caribe ha coordinado un programa de investigación regional sobre la calidad del rendimiento del aprendizaje y ha prestado apoyo a la capacitación, el intercambio y la creación de capacidad en relación con instituciones nacionales de investigación.

E. Seguimiento y evaluación

1. África

70. Kenya informa de que entre abril de 2004 y junio de 2006 llevó a cabo una encuesta nacional sobre alfabetización de adultos. Su objeto era obtener datos fiables y exactos que permitan al Gobierno formular su política para la educación permanente y de adultos, expandir los programas de educación de adultos e integrar eficazmente el subsector en un marco nacional de calificaciones.

71. Lesotho informó sobre una actividad de cartografía de la alfabetización para localizar niños pastores menores de 18 años y niñas empleadas, y matricularlos en programas de alfabetización en 10 centros de aprendizaje durante 2005. Se han abierto centros de aprendizaje en cuatro distritos; se han seleccionado, capacitado y empleado animadores.

72. Nigeria examinó sus medidas de seguimiento y evaluación de las actividades de educación formal y no formal de adultos en todo el país, en colaboración con la Asociación para el Desarrollo de la Educación en África, en un examen de la enseñanza extraescolar llevado a cabo entre pares. El seguimiento permitió

determinar la matrícula en los centros de alfabetización, el número de trabajadores que se ocupan directamente de alfabetizar y los índices de abandono escolar de los centros de alfabetización.

2. Estados árabes

73. Algunos Estados Árabes están estableciendo mecanismos de evaluación y seguimiento de sus sistemas educativos. Sin embargo, ninguno de los informes recibidos se refiere específicamente al seguimiento en relación con la alfabetización o la evaluación de los programas o políticas actuales.

3. Asia y el Pacífico

74. La Oficina Regional de Educación de la UNESCO para Asia y el Pacífico ha comenzado a preparar el examen regional de mitad de período acerca de la Educación para Todos, que incluye la enseñanza primaria y la alfabetización de adultos. Están en curso los preparativos para incluir un componente sobre el Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización.

4. Europa y América del Norte

75. Se informa de que están en curso actividades de seguimiento y evaluación del rendimiento de los cursos de lectura en la escolarización formal y encuestas nacionales e internacionales de alfabetización de adultos (como encuestas internacionales de alfabetización de adultos). Éstas no están específicamente vinculadas al Decenio de la Alfabetización, pero en las respuestas al cuestionario se hace referencia al mismo.

5. América Latina y el Caribe

76. Sobre la base de las campañas de alfabetización llevadas a cabo utilizando el modelo cubano “Yo puedo sí”, Venezuela ha declarado que en 2005 ha eliminado el analfabetismo.

77. La República Dominicana llevó a cabo una encuesta nacional y un seminario sobre el analfabetismo de adultos y las estrategias para eliminarlo en 2005.

V. Dificultades y perspectivas

A. Coordinación y cooperación internacional: la alfabetización en un sistema de las Naciones Unidas en plena evolución

78. La presente sección del informe sobre los progresos realizados tiene por objeto recordar la escala y complejidad del Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización en su contexto más general. La Cumbre Mundial celebrada en septiembre de 2005 centró la atención internacional en la reforma del sistema de las Naciones Unidas. Al mismo tiempo que reafirmó su fe y su compromiso hacia las Naciones Unidas y la importancia fundamental de un sistema multilateral eficaz, la Cumbre Mundial reconoció la necesidad urgente de cambio y de una reforma sistémica. Aunque se asignó mucha atención a los tres importantes ámbitos del desarrollo, la asistencia humanitaria y el medio ambiente, los dirigentes mundiales no pasaron por alto la educación y su contribución esencial a la erradicación de la

pobreza y otros objetivos internacionales. Se reconoció y reforzó la relación vital entre educación y desarrollo. Incumbe a los asociados del Decenio de la Alfabetización seguir preconizando aún con más vigor que la alfabetización de todos los grupos de edades es indispensable para la consecución de los objetivos del programa mundial de desarrollo.

B. Coordinación y cooperación internacional: alfabetización y otras iniciativas de las Naciones Unidas

79. Las principales iniciativas internacionales relacionadas con la educación abarcan: a) la Educación para Todos y los objetivos aprobados en el marco de acción de Dakar para el período 2000-2015; b) los objetivos de desarrollo del Milenio de las Naciones Unidas; c) el Decenio de las Naciones Unidas de Alfabetización 2003-2012; d) el Decenio de las Naciones Unidas de la Educación para el Desarrollo Sostenible 2005-2014; e) la Iniciativa de educación de las niñas de las Naciones Unidas (UNGEI); y f) EDUCAIDS, la Iniciativa mundial de educación preventiva contra el VIH/SIDA. Durante el período del informe, el movimiento de Educación para Todos se centró categóricamente en la alfabetización, a través de las reuniones de su Grupo de trabajo sobre EPT, celebrada en París, en julio de 2005, y el Grupo de Alto Nivel, reunido en Beijing, en noviembre de 2005, y mediante la publicación y difusión del *Informe de Seguimiento de la Educación para Todos en el mundo: la alfabetización, un factor vital, 2006*¹. Esta publicación independiente, copatrocinada por la UNESCO, también ha servido para movilizar un debate fundamentado sobre la alfabetización a través de los diferentes eventos organizados para presentarla en diversas regiones y países, y en debates en conferencias de educación profesionales de carácter nacional e internacional, así como en los círculos de formulación de políticas. El Decenio de las Naciones Unidas de la Educación para el Desarrollo Sostenible, cuya Secretaría está basada en la UNESCO, también ha incluido la alfabetización y la educación básica para todos los grupos de edades en su programa de investigación. En el ínterin, EDUCAIDS mantiene vínculos estrechos con la programación de la alfabetización.

80. En las próximas secciones del presente informe sobre los progresos realizados se examinan sucesivamente los progresos y dificultades en el organismo principal (UNESCO) y luego se consideran los informes presentados por otros dos importantes organismos internacionales.

C. Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO)

81. Además de su función de coordinación internacional para el Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización, la UNESCO está aportando su contribución específica al Decenio. Esa contribución consiste primordialmente en la recientemente inaugurada Iniciativa de alfabetización para el empoderamiento (LIFE), 2005-2015. Esta Iniciativa se ejecutará en 35 países con un índice de alfabetización inferior al 50% o con una población de 10 millones o más de habitantes que carecen de las aptitudes de alfabetización básica. La Iniciativa se desenvuelve durante 10 años en tres fases. En la primera fase de ejecución de 2006,

se han incluido los siguientes 11 países: Malí, Níger, Nigeria, Senegal, Egipto, Marruecos, Sudán, Yemen, Bangladesh, Pakistán y Haití.

82. Los objetivos inmediatos de la Iniciativa son cuatro: reforzar el compromiso nacional e internacional hacia la alfabetización mediante actividades de promoción y comunicación; apoyar la integración de políticas para una alfabetización sostenible dentro de enfoques sectoriales y marcos nacionales de desarrollo; fortalecer las capacidades nacionales para la concepción, gestión y ejecución de programas, y ampliar las iniciativas y prácticas innovadoras de los países en la creación de oportunidades de aprendizaje de la alfabetización.

83. La inmensa tarea de contribuir a la consecución de los objetivos de la Iniciativa en 35 países exige asociaciones muy bien coordinadas y esfuerzos concertados en los planos nacional e internacional. El propósito es promover asociaciones con los gobiernos, la sociedad civil, las universidades, los institutos, la comunidad de donantes, organizaciones internacionales y el sector privado. La experiencia se difundirá ampliamente y se comunicará a las actuales redes y la cooperación Sur- Sur.

84. El factor indispensable para el éxito de la Iniciativa es la cooperación de los gobiernos de los países participantes. A ellos incumbe la formulación de la política para la alfabetización, la legislación y la movilización de recursos internos dentro del país.

D. Promoción de la alfabetización

1. Embajadora Honoraria del Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización, la Primera Dama de los Estados Unidos

85. La Sra. Laura Bush, Primera Dama de los Estados Unidos, fue designada Embajadora Honoraria del Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización en 2003, en reconocimiento de su entrega al aprendizaje y la promoción de la lectura, su compromiso hacia la educación universal y la alfabetización, su labor en favor de las bibliotecas y el intercambio de conocimientos y sus esfuerzos en apoyo de los maestros y la profesión docente. La Sra. Bush, que tiene formación de profesora y bibliotecaria, ha promovido la educación durante muchos años, especialmente destacando la importancia de enseñar a los niños pequeños a leer. Es una destacada defensora de la educación de la mujer y de mayores oportunidades de aprendizaje para los niños y adultos de todo el mundo. En su calidad de Embajadora Honoraria, también apoya la Iniciativa de alfabetización para el empoderamiento, de la UNESCO, y hace un llamamiento a los gobiernos para que sitúen a la educación como su primera prioridad.

86. En abril de 2006, la Sra. Bush anunció que ha previsto convocar una conferencia de la Casa Blanca sobre alfabetización mundial, que ha de celebrarse en Nueva York en septiembre de 2006, antes de la inauguración del sexagésimo primer período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas. En cooperación con el Departamento de Educación de los Estados Unidos, el Departamento de Estado de los Estados Unidos, la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional y la UNESCO, la conferencia examinará programas eficaces de alfabetización y pondrá a disposición de los países la información que necesiten para ejecutar programas similares. La conferencia también alentará a los dirigentes

mundiales a que participen en la alfabetización en sus propios países, ejecutando de esta manera estrategias en apoyo de la meta mundial de la Educación para Todos para 2015.

2. Embajadora de Buena Voluntad de la UNESCO, Su Alteza Real Gran Duquesa María Teresa de Luxemburgo

87. Su Alteza Real, la Gran Duquesa María Teresa de Luxemburgo, es Embajadora de Buena Voluntad de la UNESCO desde 1997, con especial interés en la microfinanciación y la educación de las niñas y las mujeres en todo el mundo. Promueve los esfuerzos que contribuyen a empoderar a esos grupos y ayudarles a defender sus derechos. De esta manera, Su Alteza Real presta su apoyo a proyectos tales como subvenciones de microcrédito que permiten mejorar las condiciones de vida de las mujeres y sus familias. Particularmente interesada en los derechos y el desarrollo de los niños, participa activamente en la ayuda a los niños de la calle. Otro principal motivo de preocupación para Su Alteza Real es la lucha contra la prostitución de menores y la trata de seres humanos.

88. Su Alteza Real la Gran Duquesa María Teresa ha aportado su contribución al proyecto de la UNESCO “Romper el ciclo de pobreza de las mujeres: empoderamiento de las niñas adolescentes para que se conviertan en agentes de transformación social”, en provecho de niñas adolescentes en Bangladesh, Nepal, India y Pakistán. El proyecto redundará en beneficio de unas 4.500 adolescentes desde 2003.

3. Embajadora de Buena Voluntad de la UNESCO, Su Alteza Real la Princesa de Hanover

89. Su Alteza Real la Princesa de Hanover fue nombrada Embajadora de Buena Voluntad de la UNESCO en 2003, en reconocimiento de su compromiso personal hacia la protección de la infancia y la familia y su contribución a la promoción de los programas de educación básica de la UNESCO. Desde 2004 aporta su contribución al proyecto de la UNESCO encaminado a “Fortalecer la capacidad de las mujeres para promover la educación de los niños en las zonas rurales de Burkina Faso y Níger”, que apunta a la consecución de la meta de la Educación para Todos a fin de asegurar la autonomía de la mujer y la educación de los niños. El proyecto promueve la matrícula escolar y la autonomía de la mujer y combina servicios técnicos para la atención a la primera infancia, la atención de salud y la educación.

E. Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF)

90. El UNICEF ha asumido desde hace mucho un compromiso hacia la educación básica y la alfabetización para los niños y las mujeres, especialmente desde la Conferencia Mundial sobre Educación para Todos en 1990. El UNICEF considera que una de las formas más eficaces de reducir el analfabetismo en los países es ampliando y mejorando la enseñanza primaria. Además de las metas del Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización y de la Educación para Todos, el UNICEF apoya categóricamente dos objetivos de desarrollo del Milenio: i) de enseñanza primaria universal, y ii) la igualdad entre los sexos y la igualdad en la educación. Estas metas sientan las bases para las intervenciones del UNICEF en el ámbito de la educación.

91. El UNICEF presta un apoyo de amplia base a la alfabetización en cada país, que varía según la región, el tipo de asistencia y los grupos de destinatarios. El mayor número de oficinas del UNICEF en los países que presentan informes sobre la alfabetización se encuentran en la región de África meridional y oriental, seguido por Oriente Medio y Norte de África, y luego por África occidental y central. Cuatro países presentan informes en Asia oriental y el Pacífico, cuatro en Asia meridional y uno en Europa central y oriental/Comunidad de Estados Independientes. Los informes sobre las iniciativas de la región de América incluyen el Caribe. En los últimos países, la alfabetización se centra en gran medida en los programas de desarrollo de la primera infancia y los jóvenes.

92. Las intervenciones de alfabetización en los entornos de enseñanza escolar y extraescolar se dirigen a los niños, adolescentes, jóvenes y adultos. El UNICEF presta apoyo técnico y financiero en la mayoría de los casos, con frecuencia con personal contratado localmente, con miras a afianzar el apoyo de políticas, las lecciones aprendidas y las prácticas recomendadas. Por ejemplo, en el Afganistán, los organismos de las Naciones Unidas apoyan conjuntamente las prioridades nacionales esbozadas en la estrategia de desarrollo nacional del país. La UNESCO y el UNICEF apoyan conjuntamente las iniciativas de alfabetización funcional integrada en el Afganistán. El programa ofrece cursos de alfabetización a 30.000 mujeres, incluidas 990 mujeres analfabetas de la región meridional, poco segura; están previstos en 2006, 33 centros de aprendizaje de adultos, con cursos para 19.000 mujeres. Algunas veces el enfoque del programa de alfabetización apoyado por el UNICEF apunta a la función de la alfabetización y la educación extraescolar en la prevención y atenuación de los efectos del VIH/SIDA. El UNICEF apoya una serie de programas de microcrédito con un componente de alfabetización, para ayudar a reducir la pobreza y empoderar a la población.

F. Organización Internacional del Trabajo

93. La Organización Internacional del Trabajo considera que la educación básica ofrece a los jóvenes y los adultos las aptitudes básicas necesarias para que desarrollen plenamente la capacidad para vivir y trabajar en condiciones de libertad, dignidad, seguridad económica y equidad. La OIT contribuye a abordar el desafío de las metas de la Educación para Todos y del Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización, así como los objetivos de desarrollo del Milenio, con miras a mejorar las aptitudes para el empleo y el bienestar de millones de trabajadores. La alfabetización es una aptitud fundamental para que una persona pueda interactuar en su trabajo y dentro de la comunidad. La OIT considera que la formación de alfabetizadores funciona mejor si está incorporada en programas para ganar la subsistencia. Además, la OIT ha participado durante mucho tiempo en el desarrollo de la alfabetización funcional como parte de los programas de capacitación profesional y desarrollo de empresas, la promoción de la igualdad entre los géneros en el mundo del trabajo y otras iniciativas relacionadas con la promoción del empleo, especialmente las que se dirigen a los grupos económicamente vulnerables y socialmente excluidos.

G. Coordinación internacional del Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización: fortalecimiento del compromiso

94. La UNESCO ha instado a la Asamblea General de las Naciones Unidas y a sus propios órganos rectores a que fortalezcan la coordinación internacional y el liderazgo del Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización, para promover eficazmente una alfabetización sostenida para todos los grupos de edades. Así pues, la UNESCO está reforzando su función en la prestación de servicios avanzados de alfabetización. La Educación para Todos, el Decenio de las Naciones Unidas de la Educación para el Desarrollo Sostenible y el Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización estarán mejor integrados y relacionados con los objetivos de desarrollo del Milenio y otros programas internacionales de desarrollo, en particular, aunque no exclusivamente, con los que tienen objetivos educativos.

95. Además, la UNESCO se sigue ocupando de que el "Portal de la alfabetización" abarque de la forma más amplia posible las cuestiones y actores vinculados con la alfabetización. La UNESCO también se encarga de organizar la entrega de varios premios internacionales anuales de alfabetización: el Premio UNESCO de Alfabetización de la Asociación Internacional de Lectura (desde 1979), los dos Premios UNESCO de Alfabetización Rey Sejong (entregados desde 1989 por el Gobierno de la República de Corea) y el recientemente creado Premio UNESCO-Confucio de la Alfabetización (ofrecido por China en 2005). La celebración el 8 de septiembre del Día Internacional de la Alfabetización con frecuencia es la oportunidad para presentar a los galardonados de los premios internacionales de alfabetización, y ha de seguir siendo un importante evento de promoción de la alfabetización.

VI. Evaluación de los compromisos y los progresos: Conclusiones y recomendaciones

96. Han transcurrido casi cuatro años desde que se inauguró el Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización. Se ha previsto examinar su eficacia en el plano mundial a través de una evaluación de mitad de decenio. Los progresos alcanzados en el Decenio deberán medirse en términos de los cuatro productos previstos: 1) progresos significativos en la consecución de las metas 3, 4 y 5 de la Educación para Todos para 2015; 2) obtención de un nivel elevado de alfabetización en los destinatarios; 3) creación de un entorno alfabetizado dinámico, y 4) mejor calidad de vida de los destinatarios del aprendizaje. La Secretaría de la UNESCO está investigando activamente los medios de coordinar la evaluación de mitad de Decenio con otras, como la del programa de Educación para Todos, a fin de iniciar un proceso más coherente y menos oneroso para los Estados Miembros. La región de Asia y el Pacífico ya está informando acerca de un examen de progresos de la Educación para Todos, que podría estar vinculado con la evaluación de mitad de período de Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización.

97. De hecho, está en curso una investigación nacional e internacional y un seguimiento del progreso educativo, el rendimiento escolar y la medición de la alfabetización. El Instituto de Estadística de la UNESCO y el *Informe de Seguimiento de la Educación para Todos en el mundo* están empeñados en

mejorar las mediciones de la matrícula escolar y la retención de los alumnos, la calidad de la escuela, el rendimiento del aprendizaje y aptitudes y competencias de alfabetización de jóvenes y adultos más adecuadas al contexto. Además, el Instituto de Estadística de la UNESCO está aplicando la iniciativa piloto LAMP, una adaptación del Estudio Internacional sobre la Alfabetización de Adultos utilizado para medir las competencias de alfabetización en los países de la OCDE, con miras a aplicarlo a las evaluaciones de países en desarrollo. Se están también estudiando las ventajas e inconvenientes de las diversas técnicas de evaluación a fin de que los países puedan adoptar decisiones fundamentadas sobre los costos y beneficios de los métodos normalizados de evaluación, más allá de la autoevaluación tradicional de las aptitudes de alfabetización en el censo nacional.

98. Sin embargo, el logro de la Alfabetización para todos sólo será posible mediante una política de educación integrada y general, planificación, y disposiciones que vinculen la educación formal, no formal e informal. El éxito dependerá también del grado en que todas las partes interesadas puedan trabajar colectivamente y de la firmeza de su compromiso político y financiero. Se necesitan más investigaciones basadas en hechos empíricos y datos más fiables y precisos. Las recomendaciones que pueden formularse para el presente informe bienal sobre los progresos realizados en gran medida reproducen las anteriores. Es necesario sostener y reforzar los compromisos, y reflejarlos en medidas prácticas.

Recomendaciones:

99. Deben proseguirse y afianzarse los esfuerzos de todas las partes interesadas que participan en el Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización. Para alentar tales acciones, este segundo informe bienal sobre los progresos realizados indica que:

a) Los Estados Miembros deben profundizar su compromiso político y su apoyo financiero para abordar las dificultades de la alfabetización y contribuir a la consecución de las metas del Decenio de la Alfabetización, en la inteligencia de que la falta de ese compromiso y apoyo tiene un efecto negativo directo e indirecto en el desarrollo en su conjunto, y más específicamente, en el crecimiento socioeconómico y la erradicación de la pobreza;

b) Los Estados Miembros deben hacer nuevos esfuerzos para ampliar la asociación con todas las partes interesadas, nacionales e internacionales, en el Decenio de la Alfabetización. A esos efectos, los Estados deben formular y aplicar políticas y programas de educación integrados, que den prioridad a la alfabetización a través de la enseñanza formal y no formal;

c) La comunidad internacional debe aumentar su apoyo financiero y técnico para permitir que los Estados Miembros alcancen los cuatro productos previstos establecidos en el Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización y su Plan de Acción Internacional. Este apoyo debe estar en armonía con otras iniciativas internacionales y emprendidas por países, tales como los objetivos de desarrollo del Milenio, la Educación para Todos, la EFA-Fast Track Initiative (Iniciativa Vía rápida de Educación para Todos), UNGEI, LIFE y EDUCAIDS,

así como con los procesos regionales tales como las Conferencias de ministros de educación que se celebren en cada región;

d) La comunidad internacional debe reforzar la promoción del Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización, capitalizando los logros del *Informe de Seguimiento de la Educación para Todos en el mundo: la Alfabetización, un factor vital, 2006*; el comunicado final de la reunión del Grupo de alto nivel de la Educación para Todos, reunidos en Beijing en noviembre de 2005, y la Declaración de Monterrey formulada en la Sexta Reunión Ministerial de la Iniciativa E-9 celebrada en febrero de 2006;

e) La UNESCO debe ampliar sus funciones coordinadora y catalizadora de la acción del Decenio de las Naciones Unidas de la Alfabetización en el plano internacional. Como organismo principal de coordinación, la UNESCO debe preparar y llevar a cabo durante 2007 y 2008 un examen de mitad de periodo del Decenio, cuyos resultados deberán someterse a la Asamblea General de las Naciones Unidas en septiembre de 2008.

Cuadro 1
Número estimado de adultos analfabetos (población de 15 años y más) 1990, 2000 y 2015
Instituto de Estadística de la UNESCO (IEU), abril de 2006

	<i>Adultos analfabetos (15 y más)</i>						<i>Porcentaje de cambio</i>	
	<i>1990</i>		<i>2000-2004</i>		<i>2015</i>		<i>1990-2000</i>	<i>2000-2015</i>
	<i>Total (en millones)</i>	<i>Mujeres Porcentaje</i>	<i>Total (en millones)</i>	<i>Mujeres Porcentaje</i>	<i>Total (en millones)</i>	<i>Mujeres Porcentaje</i>		
Mundo	874	63,1	771	64,1	684	64,7	-10,6	-12,5
Países desarrollados	15	64,0	10	62,4	9	75,4	-33,3	-5,9
Países en transición	2	77,7	1	75,7	1	60,9	-23,7	-55,5
Países en desarrollo	857	63,0	770	64,0	674	64,5	-10,2	-12,5
Estados árabes	64	63,0	58	66,5	55	67,4	-9,2	-4,7
Europa central y oriental	11	74,9	9	78,9	7	78,1	-18,9	-26,3
Asia central	1	78,8	0	72,5	0	58,0	-32,8	-40,4
Asia oriental y el Pacífico	233	69,1	125	70,7	81	70,6	-46,1	-35,6
Asia oriental	–	–	124	70,9	79	71,0		-36,2
El Pacífico	–	–	2	56,8	2	53,6		16,1
América Latina y el Caribe	42	56,6	39	55,0	26	54,1	-7,8	-32,0
El Caribe	–	–	3	51,5	1	46,1		-65,0
América Latina	–	–	36	55,3	25	54,5		-29,3
América del Norte y Europa occidental	11	63,6	7	60,6	2	63,0	-36,8	-66,1
Asia meridional y occidental	380	60,5	399	63,4	345	66,0	5,0	-13,7
África al sur del Sáhara	133	60,8	144	61,1	168	59,2	8,5	16,8

Cuadro 2
Índice estimado de alfabetización de adultos (población de 15 años y más) por género, 1990, 2000 y 2015
Instituto de Estadística de la UNESCO (IEU), abril de 2006

	<i>Índices de alfabetización de adultos (porcentaje)</i>								
	1990			2000-2004			2015		
	<i>Total</i>	<i>Hombres</i>	<i>Mujeres</i>	<i>Total</i>	<i>Hombres</i>	<i>Mujeres</i>	<i>Total</i>	<i>Hombres</i>	<i>Mujeres</i>
Mundo	75,4	81,8	69,1	82,1	87,1	77,1	87,2	90,9	83,5
Países desarrollados	98,0	98,5	97,5	99,4	99,7	99,2	99,1	99,5	98,7
Países en transición	99,2	99,6	98,8	98,8	99,0	98,5	99,7	99,7	99,7
Países en desarrollo	67,0	75,9	57,9	76,8	83,5	70,1	83,6	88,4	78,8
Estados árabes	50,0	63,7	35,6	66,4	77,0	55,3	78,5	86,3	70,5
Europa central y oriental	96,2	98,0	94,6	97,2	98,7	95,8	97,9	99,0	96,9
Asia central	98,7	99,4	98,0	99,3	99,6	99,0	99,6	99,7	99,6
Asia oriental y el Pacífico	81,8	88,9	74,5	91,7	95,2	88,2	95,5	97,3	93,6
Asia oriental	–	–	–	91,7	95,2	88,1	95,5	97,3	93,6
El Pacífico	–	–	–	93,3	94,2	92,5	93,4	93,8	93,1
América Latina y el Caribe	85,0	86,7	83,3	89,7	90,5	89,0	94,3	94,6	94,0
El Caribe	–	–	–	70,1	70,1	70,2	96,7	96,5	97,1
América Latina	–	–	–	90,3	91,1	89,5	94,2	94,6	93,9
América del Norte y Europa occidental	97,9	98,4	97,4	98,8	99,0	98,5	99,6	99,7	99,5
Asia meridional y occidental	47,5	59,7	34,4	58,7	70,5	46,3	68,3	78,2	57,9
África al sur del Sáhara	49,9	60,0	40,3	61,2	69,5	53,3	67,3	73,3	61,3

Cuadro 3
Nueve países con alto grado de analfabetismo: tendencias y proyecciones para 2015
Instituto de Estadística de la UNESCO (IEU), abril de 2006

	<i>Índices de alfabetización de adultos</i>					<i>Adultos analfabetos</i>				
	<i>(Porcentaje)</i>			<i>Porcentaje de cambios</i>		<i>(En millones)</i>			<i>Porcentaje de cambios</i>	
	<i>1990</i>	<i>2000-2004</i>	<i>2015</i>	<i>1990-2000</i>	<i>2000-2015</i>	<i>1990</i>	<i>2000-2004</i>	<i>2015</i>	<i>1990 a 2000</i>	<i>2000 a 2015</i>
Bangladesh	34,2	–	–	–	–	40	–	–	–	–
Brasil	82,0	88,6	93,7	8,0	5,7	17	15	10	-13,3	-34,6
China	78,3	90,9	95,7	16,1	5,3	181	87	49	-52,0	-43,9
Egipto	47,1	71,4	76,0	51,6	6,4	17	14	15	-18,4	2,2
Etiopía	28,6	–	–	–	–	20	–	–	–	–
India	49,3	61,0	69,7	23,7	14,2	273	268	275	-1,7	2,4
Indonesia	79,5	90,4	95,2	13,7	5,4	24	15	9	-36,5	-41,7
Nigeria	48,7	–	–	–	–	25	–	–	–	–
Pakistán	35,4	49,9	61,2	40,9	22,9	41	49	49	19,6	1,2